

## Surah Baqarah — Last 2 Ayat (2:285-286)

Complete Arabic • Transliteration • English translation •  
Urdu translation

---

### Arabic

أَمَّنَ الرَّسُولُ بِمَا أُنزِلَ إِلَيْهِ مِنْ رَبِّهِ وَالْمُؤْمِنُونَ كُلُّ آمَنَ بِاللَّهِ وَمَلَائِكَتِهِ وَكُتُبِهِ وَرُسُلِهِ  
لَا نُفَرِّقُ بَيْنَ أَحَدٍ مِنْ رُسُلِهِ وَقَالُوا سَمِعْنَا وَأَطَعْنَا غُفْرَانَكَ رَبَّنَا وَإِلَيْكَ الْمَصِيرُ  
﴿285﴾

لَا يُكَلِّفُ اللَّهُ نَفْسًا إِلَّا وُسْعَهَا لَهَا مَا كَسَبَتْ وَعَلَيْهَا مَا اكْتَسَبَتْ رَبَّنَا لَا تُؤَاخِذْنَا  
إِنْ نَسِينَا أَوْ أَخْطَأْنَا رَبَّنَا وَلَا تَحْمِلْ عَلَيْنَا إصْرًا كَمَا حَمَلْتَهُ عَلَى الَّذِينَ مِنْ قَبْلِنَا  
رَبَّنَا وَلَا تَحْمِلْنَا مَا لَا طَاقَةَ لَنَا بِهِ وَاعْفُ عَنَّا وَارْحَمْنَا أَنْتَ مَوْلَانَا  
فَانصُرْنَا عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ ﴿286﴾

---

### Transliteration

#### 2:285

Aamana ar-rasoolu bima onzila ilayhi min  
rabbihi wal-mu'minoon. Kullun aamana  
billaahi wa malaa'ikatihii wa kutubihii wa  
rusulihii; laa nufarriqu baina ahadin min  
rusulihii; wa qaaloo sami'naa wa ata'naa;  
ghufraanaka rabbanaa wa ilayka al-maseer.

#### 2:286

Laa yukallifu Allaahu nafsan illa wus'ahaa;  
lahaa maa kasabat wa 'alayhaa maa  
iktasabat. Rabbanaa laa tu'aakhidhnaa in  
naseenaa aw akhta'naa; rabbanaa wa laa

tahmil 'alaynaa isran kamaa hamaltahu  
'alal-lazeena min qablinaa; rabbanaa wa laa  
tuhammilnaa maa laa taaqata lanaa bih;  
wa'fu 'anna waaghfir lanaa warhamnaa; anta  
mawlaanaa fanşurnaa 'alal-qawmil-kaafireen.

---

## **English Translation**

### **2:285**

The Messenger has believed in what was revealed to him from his Lord. So have the believers. Each one believes in Allah, His angels, His Books, and His messengers. They say, “We make no distinction between any of His messengers.” And they say, “We hear and obey. Our Lord! Your forgiveness! To You is the final return.”

### **2:286**

Allah does not burden any soul beyond its capacity. Every person will get the result of what good they do, and they will be responsible for what evil they do. Our Lord! Do not punish us if we forget or make mistakes. Our Lord! Do not place on us a burden like the one You placed on those before us. Our Lord! Do not make us bear what we cannot bear. Pardon us, forgive us, and have mercy on us. You are our Protector. Give us victory over the disbelieving people.

---

## **Urdu Translation**

## (اردو ترجمہ) 2:285

نبی نے اپنے رب کی طرف سے نازل کردہ (کتاب) پر ایمان لایا، اور مومنوں نے بھی۔ سب نے اللہ، اس کے فرشتوں، اس کی کتابوں، اور اس کے رسولوں پر ایمان لایا۔ ہم کسی رسول میں فرق نہیں کرتے۔ وہ کہتے ہیں: ہم نے سنا اور ہم نے اطاعت کی، اے ہمارے رب! تیری مغفرت! اور اسی کی طرف ہماری واپسی ہے۔

## (اردو ترجمہ) 2:286

اللہ کسی جان پہ اس کی طاقت سے زیادہ بوجھ نہیں ڈالتا۔ ہر کسی کو اس کے اعمال کا بدلہ ملے گا۔ اے ہمارے رب! اگر ہم بھول جائیں یا غلطی کریں تو ہمیں نہ پکڑنا۔ اے ہمارے رب! ہم پہ وہ بوجھ نہ ڈال جیسا تو نے ہم سے پہلے لوگوں پہ ڈالا۔ اے ہمارے رب! ہمیں وہ چیز نہ ٹھونسا جس کی ہمیں طاقت نہ ہو۔ ہمیں معاف فرما، ہمیں بخش دے، ہم پر رحم کر۔ تو ہمارا مولا ہے، پس تو ہمیں کافروں کے مقابلے میں نصرت دے۔